



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. március 22.
(OR. en)

7809/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0083 (NLE)**

**ENV 338
WTO 85**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. március 21.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 146 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény részes felei konferenciájának 18. ülésén (CITES CoP18) az Unió nevében képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 146 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 146 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.3.21.
COM(2019) 146 final

2019/0083 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló
egyezmény részes felei konferenciájának 18. ülésén (CITES CoP18) az Unió nevében
képviselendő álláspontról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

Ez a javaslat a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény részes felei konferenciájának 18. ülésén (CITES CoP18) az Unió nevében, többek között az egyezmény függelékeinek módosítására vonatkozó határozatok tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozatra vonatkozik.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény

A veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény (a továbbiakban: egyezmény vagy CITES) célja a vadon élő állatok és növények védelme a nemzetközi kereskedelem általi túlzott kihasználással szemben. Az egyezmény 1975. július 1-jén lépett hatályba.

Az Európai Unió és minden tagállama az egyezmény¹ részes fele.

2.2. Az egyezmény részes feleinek konferenciája

A részes feleknek az egyezmény XI. cikke szerint létrehozott konferenciája az egyezmény irányító szerve. A részes felek konferenciája két-három évente ülésezik az egyezmény végrehajtásának nyomon követése céljából. A konferencián elsősorban az egyezmény I. és II. függelékében szereplő fajok jegyzékének módosítására irányuló javaslatokat vizsgálják meg és fogadják el. A részes felek konferenciáján megvizsgálják továbbá a részes felek, az állandó bizottságok, a titkárság és a munkacsoportok vitadokumentumait és jelentéseit, és intézkedéseket javasolnak az egyezmény végrehajtásának hatékonyabbá tételére.

A részes felek konferenciáján – amennyire lehetséges – konszenzus alapján hoznak határozatot az I. és a II. függelék módosítására irányuló javaslatokról. Ha a részes felek konferenciáján nem jutnak konszenzusra, a határozatokat szavazásra bocsátják, és azok a jelen lévő és szavazó képviselők kétharmadának szavazatával kerülhetnek elfogadásra az egyezmény XV. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint. Mindegyik részes fél egy szavazattal rendelkezik, kivéve a regionális gazdasági integrációs szervezeteket, amelyek a hatáskörük szerinti területeken az egyezmény XXI. cikkének (5) bekezdése értelmében „annyi szavazati joggal rendelkeznek, ahány tagállamuk részes fele az egyezménynek”. Az Unió és a tagállamok – a meghozandó határozat tárgyától függően – felváltva gyakorolják szavazati jogukat. A függelékek módosítására vonatkozó határozatokra vonatkozóan az Unió gyakorolja a szavazati jogokat, mivel a CITES függelékeit a vonatkozó uniós jogszabályokba² ültetik át.

2.3. A részes felek konferenciájának tervezett határozatai

A 2019. május 23. és június 3. közötti 18. ülésén a részes felek konferenciája 57 javaslatra vonatkozóan hoz határozatot a CITES függelékeinek módosítása céljából („jegyzékbe vételre vonatkozó javaslatok”). Az egyes fajok (fajok csoportjai) függelékekbe való felvételének célja

¹ A Tanács (EU) 2015/451 határozata (2015. március 6.) az Európai Uniónak a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezményhez (CITES) való csatlakozásáról (HL L 75., 2015.3.19., 1. o.).

² A Tanács 338/97/EK rendelete a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről, HL L 61., 1997.3.3., 1. o. valamint a vonatkozó végrehajtási jogi aktusok.

az adott fajok kereskedelmének nyomon követése és szabályozása (II. függelék) vagy általános betiltása (I. függelék).

Mivel a függelékek az egyezmény szerves részei, jogilag kötelező erejűek. Az egyezmény XV. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében a részes felek konferenciáján elfogadott módosítások a részes felek konferenciájának lezárása után 90 nappal válnak alkalmazandóvá.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az egyezmény részes feleként az Uniónak állást kell foglalnia minden egyes jegyzékbe vételre vonatkozó javaslat, valamint a részes felek konferenciája napirendjén szereplő számos egyéb határozattervezet tekintetében. A Bizottság és a tagállamok szakértői megvizsgálták a jegyzékbe vételre vonatkozó – többek között az Unió által benyújtott – javaslatokat, valamint a részes felek konferenciája elé terjesztett egyéb határozatokat, többek között a vonatkozó uniós szabályokra és politikákra gyakorolt lehetséges hatásukat illetően. A Bizottság által javasolt álláspont e vonatkozó bizottsági szakértői csoportok keretében zajló szakértői megbeszéléseken alapul.

A jegyzékbe vételre vonatkozó javaslatok, valamint a részes felek konferenciájának egyéb határozattervezetei jellegüknél fogva érintik az uniós szabályokat, vagy módosítják azok alkalmazási körét, főként azért, mert módosításokat vonhatnak maguk után a vonatkozó uniós jogszabályok és végrehajtási szabályok tekintetében. Az egyezmény függelékeinek módosításait az uniós vívmányokban is meg kell jeleníteni, a 338/97/EK tanácsi rendelet és adott esetben a végrehajtási rendeletek megfelelő módosításai révén. Ez korlátozások létrehozását vagy megszüntetését fogja eredményezni az e változások által érintett fajoknak az EU-ból induló, az EU-ba irányuló és az EU-n belüli kereskedelmére vonatkozóan.

A Bizottság rendszeres kapcsolatban áll azokkal az érdekelt felekkel, akik érintettek az egyezmény hatálya alá tartozó kérdésekben, például a környezetvédelmi nem kormányzati szervezetekkel, a vadon élő növényekből és állatokból készült termékek kereskedelmével foglalkozó gazdasági ágazatok képviselőivel, valamint a vadászati vagy halászati szervezetekkel. 2019. január 29-én a Bizottság szolgálatai külön konzultációs találkozót tartottak az érdekelt felekkel a CITES CoP18 kapcsán megvitatandó kérdésekről alkotott álláspontjuk megismerése érdekében. A javasolt tanácsi határozat kidolgozása során a Bizottság megfelelő módon figyelembe vette az érdekelt felek által szolgáltatott információkat.

A részes felek konferenciája javaslatainak további elemzését a CITES titkársága, valamint olyan szakosodott szervezetek szakértői végzik, mint a Természetvédelmi Világszövetség (IUCN), a TRAFFIC, valamint a FAO-nak a CITES-fajok jegyzékbe vételének módosítására vonatkozó javaslatok értékelésével foglalkozó szakértői tanácsadó testülete. Ezen elemzések többsége nem állt időben rendelkezésre a Bizottság javaslatához; ezeket teljes mértékben figyelembe kell venni, amikor a javaslatot megvitatják a tagállamokkal a Tanácsban.

A CITES CoP18-hoz több munkadokumentum szintén nem állt elég korán a Bizottság rendelkezésére ahhoz, hogy jelen pillanatban javaslatot tudjon tenni az uniós álláspontra. A Bizottság ezért azt javasolja, hogy az e kérdésekkel kapcsolatos álláspontot a tanácsi munkacsoportban folytatott viták során, vagy a csak később elérhetővé váló dokumentumok esetében a felek konferenciájának ülésén alakítsák ki.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”³.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A részes felek konferenciáját egy egyezmény, nevezetesen a CITES hozta létre.

A részes felek konferenciája által elfogadandó számos jogi aktus joghatással bíró jogi aktusnak minősül. A módosított függelékek az egyezmény szerves részeként a nemzetközi jog szerint kötelező érvényűek. A részes felek konferenciájának néhány egyéb határozata meghatározó módon befolyásolhatja az uniós jogszabályok tartalmát, különösen a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló 338/97/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 865/2006/EK bizottsági rendeletet, valamint a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló 338/97/EK tanácsi rendeletben előírt engedélyek, bizonyítványok és más okmányok mintáira vonatkozó szabályok megállapításáról és a 865/2006/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló 792/2012/EU bizottsági végrehajtási rendeletet. Ennek az az oka, hogy mindkét jogi aktus szorosan igazodik az egyezmény végrehajtására vonatkozó szabályokhoz a részes felek konferenciájának döntése szerint.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem is módosítja a megállapodás intézményi kereteit.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegként azonosítható, míg a másik csak járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen anyagi jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt anyagi jogalapra kell alapítani.

Valamely, egyidejűleg több cél elérésére irányuló vagy több elválaszthatatlan és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegű összetevőt magában foglaló tervezett jogi aktus esetében az

³ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapját kivételesen a különböző vonatkozó jogalapok fogják képezni.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A részes felek konferenciája tervezett határozatainak célkitűzései és összetevői a következő területekkel kapcsolatosak: környezetvédelem és kereskedelem. A tervezett jogi aktus ezen elemei elválaszthatatlanok és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegűek.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja a következő rendelkezésekből áll: 192. cikk (1) bekezdés és 207. cikk.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 192. cikkének (1) bekezdése és 207. cikke, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény részes felei konferenciájának 18. ülésén (CITES CoP18) az Unió nevében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére és 207. cikke (3) és (4) bekezdése első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezményt (a továbbiakban: az egyezmény) az Unió a 2015. március 6-i (EU) 2015/451 tanácsi határozattal⁴ kötötte meg, és 1975. július 1-jén lépett hatályba.
- (2) Az egyezmény XI. cikke (3) bekezdésének megfelelően a részes felek konferenciája többek között határozatokat fogadhat el az egyezmény függelégeinek módosítása céljából.
- (3) A részes felek konferenciája 2019. május 23. és június 3. közötti 18. ülésén 57 javaslatra vonatkozóan hoz határozatot a függelékek módosítása céljából, valamint számos, az egyezmény végrehajtásával és értelmezésével kapcsolatos egyéb ügyre vonatkozóan.

Helyénvaló meghatározni az Unió nevében a részes felek konferenciáján képviselendő álláspontot, mivel a függelékek módosításai kötelező érvényűek lesznek az Unióra nézve és számos más határozat meghatározó módon befolyásolhatja majd az uniós jog tartalmát, különösen a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló 338/97/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 865/2006/EK bizottsági rendeletet, valamint a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló 338/97/EK tanácsi rendeletben előírt engedélyek, bizonyítványok és más okmányok mintáira vonatkozó szabályok megállapításáról és a 865/2006/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló 792/2012/EU bizottsági végrehajtási rendeletet.

- (4) A felek konferenciája előtt benyújtott különböző javaslatok tekintetében javasolt álláspont – a rendelkezésre álló legmértékű tudományos bizonyítékok fényében, valamint a vonatkozó uniós szabályokkal és szakpolitikákkal való összhangjuk mértéke alapján – a javaslatok érdemi szakértői elemzésén alapul,

⁴ HL L 75., 2015.3.19., 1. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény részes felei konferenciájának 18. ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont a mellékletekben kerül meghatározásra.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*